

Bruxelles, 12. srpnja 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0278(NLE)

11594/23
ADD 1

PECHE 285

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	11. srpnja 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 425 final - ANNEX
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na godišnjoj konferenciji stranaka Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru te o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/866

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 425 final - ANNEX.

Priloženo: COM(2023) 425 final - ANNEX



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 11.7.2023.
COM(2023) 425 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOZI

Prijedlogu odluke Vijeća

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na godišnjoj konferenciji stranaka
Konvencije o zaštiti i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru
te o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2019/866**

PRILOG I.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na godišnjoj konferenciji stranaka Konvencije o Beringovu moru

1. NAČELA

Unija u okviru Konvencije o Beringovu moru:

- (a) osigurava da su mjere donesene u okviru godišnje konferencije stranaka Konvencije o Beringovu moru usklađene s međunarodnim pravom, a posebno s odredbama Konvencije UN-a o pravu mora iz 1982., Sporazuma UN-a iz 1995. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i vrlo migratornim ribljim stokovima te Sporazuma o promicanju usklađivanja ribarskih plovila na otvorenom moru s međunarodnim mjerama očuvanja i upravljanja iz 1993. i Sporazuma Organizacije za hranu i poljoprivredu o mjerama države luke iz 2009.;
- (b) promiče ciljeve Sporazuma u okviru Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora u pogledu očuvanja i održivog iskorištavanja morske biološke raznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije i na 15. konferenciji stranaka Konvencije o biološkoj raznolikosti (COP 15), posebno u pogledu jačanja zaštite morske bioraznolikosti i zaštite 30 % svjetskih oceana kao zaštićenih morskih područja;
- (c) doprinosi provedbi europskog zelenog plana, uključujući strategiju za bioraznolikost i strategiju za prilagodbu klimatskim promjenama, posebno u pogledu zaštite prirode, te strategiju „od polja do stola”, kao i provedbi politike za snažniju Europu u svijetu;
- (d) nastoji ostvariti ciljeve strategije za plastiku i akcijskog plana za nultu stopu onečišćenja, a posebno smanjenje količine plastike i onečišćenja mora;
- (e) djeluje u skladu s ciljevima i načelima Unije utvrđenima u okviru zajedničke ribarstvene politike, posebno primjenom predostrožnog pristupa i s pomoću ciljeva povezanih s najvećim održivim prinosom kako je utvrđeno člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kako bi se promicala primjena pristupa upravljanju ribarstvom temeljenog na ekosustavu, kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri izbjegao i smanjio neželjeni ulov i postupno napustila praksa odbacivanja ulova te kako bi se utjecaj ribolovnih aktivnosti na morske ekosustave i njihova staništa smanjio na najmanju moguću razinu, te promicanjem gospodarski održivog i konkurentnog ribolova Unije kako bi se osigurao primjeren životni standard za osobe koje ovise o ribolovnim aktivnostima te uzeli u obzir interesi potrošača;
- (f) postupa u skladu sa zaključcima Vijeća od 19. ožujka 2012. o Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji zajedničke ribarstvene politike¹;
- (g) postupa u skladu s ciljevima Zajedničke komunikacije o planu EU-a za međunarodno upravljanje oceanima² u pogledu očuvanja morske bioraznolikosti, kao i sa zaključcima Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji³;
- (h) radi na primjerenom uključivanju dionika u pripremnu fazu izrade mjera Konvencije o Beringovu moru i osigurava da mjere donesene u okviru Konvencije o Beringovu moru budu u skladu s ciljevima Konvencije o Beringovu moru;

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN/2022/28 final od 24.6.2022.

³ 15973/22 od 13.12.2022.

- (i) promiče stajališta koja su u skladu s najboljim praksama regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO);
- (j) nastoji ostvariti usklađenost i sinergiju s politikom koju Unija provodi kao dio svojih bilateralnih odnosa u području ribarstva s trećim zemljama i osigurava usklađenost s njezinim drugim politikama, posebno u području vanjskih odnosa, okoliša, trgovine, razvoja, istraživanja i inovacija;
- (k) nastoji stvoriti jednake uvjete za flotu Unije na području primjene Konvencije o Beringovu moru na temelju istih načela i standarda koji se primjenjuju na temelju zakonodavstva Unije te promicati ujednačenu provedbu tih načela i standarda;
- (l) promiče koordinaciju između Konvencije o Beringovu moru, postojećih RFMO-a i regionalnih konvencija o moru te, prema potrebi i ako je to primjenjivo, suradnju sa svjetskim organizacijama u okviru njihovih ovlaštenja;
- (m) promiče mehanizme suradnje među RFMO-ima koji se ne bave tunom slične takozvanom postupku iz Koebea za RFMO-e koji se bave tunom.

2. SMJERNICE

Unija nastoji, prema potrebi, podupirati godišnju konferenciju stranaka u donošenju sljedećih mjera:

- (a) mjere očuvanja i upravljanja ribolovnim resursima na području primjene Konvencije o Beringovu moru na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, uključujući dopuštenu razinu ulova i pojedinačne nacionalne kvote ili regulaciju napora za žive morske biološke resurse koje regulira godišnja konferencija stranaka, uključujući izmjenu Priloga Konvenciji o Beringovu moru, kojima bi se postupnim povećavanjem postigla stopa iskorištenosti koja može osigurati najviši održivi prinos. Ako je potrebno, te mjere očuvanja i upravljanja uključuju posebne mjere za stokove koji su izloženi prelovu kako bi ribolovni napor bio u skladu s dostupnim ribolovnim mogućnostima;
- (b) mjere za promicanje očuvanja i potpune obnove bioraznolikosti, održivosti stokova i uključivanja pitanja povezanih s klimatskih promjenama u postupak donošenja odluka;
- (c) mjere za promicanje prikupljanja podataka, znanstvenih istraživanja i znanstveno utemeljenih odluka o upravljanju, jačanja odbora za sukladnost, kulture sukladnosti i periodičnog neovisnog ocjenjivanja uspješnosti;
- (d) mjere za sprečavanje nezakonitih, neprijavljenih i nereguliranih (NNN) ribolovnih aktivnosti, odvrćanje od njih i njihovo zaustavljanje na području primjene Konvencije o Beringovu moru, uključujući uvrštavanje na popis plovila NNN i sinkroniziranje popisa s popisima drugih RFMO-a, te mjere za promicanje sljedivosti ribe i proizvoda ribarstva na temelju Dobrovoljnih smjernica za programe dokumentiranja ulova;
- (e) mjere praćenja, kontrole i nadzora na području primjene Konvencije o Beringovu moru kako bi se osigurala učinkovitost kontrola i sukladnost s mjerama donesenima u okviru Konvencije o Beringovu moru, uključujući pojačavanje kontrola prekrcaja na temelju Dobrovoljnih smjernica FAO-a za prekrcaje;
- (f) mjere za najveće moguće smanjenje negativnih posljedica ribolovnih aktivnosti na morsku bioraznolikost i morske ekosustave i njihova staništa, uključujući zaštitne

mjere za osjetljive morske ekosustave na području primjene Konvencije o Beringovu moru u skladu s Konvencijom o Beringovu moru i Međunarodnim smjernicama FAO-a za upravljanje dubokomorskim ribolovom na otvorenom moru te mjere za najveće moguće izbjegavanje i smanjenje neželjenog ulova, osobito osjetljivih morskih vrsta, i za postupno napuštanje prakse odbacivanja ulova;

- (g) mjere za smanjenje onečišćenja mora i sprečavanje bacanja plastike u more te smanjenje utjecaja plastike koja se nalazi u moru na morsku bioraznolikost i ekosustave, uključujući mjere za smanjenje posljedica ostavljenog, izgubljenog ili na drugi način u oceanu odbačenog ribolovnog alata i za olakšavanje identifikacije i uklanjanja takvog alata na temelju Dobrovoljnih smjernica FAO-a o označivanju ribolovnog alata;
- (h) mjere kojima je cilj zabrana ribolova koji se obavlja samo radi izlova peraja morskog psa i kojima se zahtijeva da se svi morski psi iskrcaju sa svim perajama prirodno povezanim s trupom;
- (i) preporuke, prema potrebi i u mjeri u kojoj je to dopušteno u skladu s relevantnim osnivačkim dokumentima, kojima se potiče provedba Konvencije o radu u ribolovu Međunarodne organizacije rada (MOR);
- (j) prema potrebi, zajednički pristup s drugim RFMO-ima, osobito s onima koji su uključeni u upravljanje ribarstvom u istoj regiji;
- (k) razvoj pristupa koji se odnose na rješavanje posljedica neribolovnih aktivnosti na morske biološke resurse na području primjene Konvencije o Beringovu moru;
- (l) dodatne tehničke mjere koje se temelje na savjetima pomoćnih tijela i radnih skupina godišnje konferencije stranaka Konvencije o Beringovu moru.

PRILOG II.

Godišnje utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na godišnjoj konferenciji stranaka

Prije svakog sastanka godišnje konferencije stranaka, kad se to tijelo pozove na donošenje odluka koje proizvode pravne učinke za Uniju, poduzimaju se potrebni koraci kako bi se u stajalištu koje treba iznijeti u ime Unije uzele u obzir najnovije znanstvene i druge relevantne informacije dostavljene Komisiji, u skladu s načelima i smjernicama utvrđenima u Prilogu I.

U tu svrhu i na temelju tih informacija Komisija Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima pravovremeno prije svakog sastanka godišnje konferencije stranaka dostavlja pisani dokument u kojem se utvrđuju pojedinosti predloženog usklađivanja stajališta Unije za raspravu i prihvaćanje pojedinosti stajališta koje treba iznijeti u ime Unije.

Ako tijekom sastanka godišnje konferencije stranaka nije moguće postići dogovor, među ostalim na samom sastanku, predmet se upućuje Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima kako bi se u stajalištu Unije mogli uzeti u obzir novi elementi.